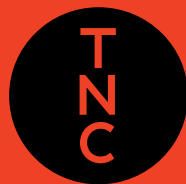


TEATRE NACIONAL
DE CATALUNYA



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



EL JARDÍN DE LOS CEREZOS

Anton Txèkhov



10/04/19 — 21/04/19	Funcions amb audiodescripció i subtitulació 13 i 14/04/19	Sala Gran +14 anys	Durada 1 hora i 50 minuts, sense entreacte	#eljardíndelosocerezos #laculturaensfacréixer
Espectacle en castellà				
Versió i direcció Ernesto Caballero	Ajudant de vestuari Yeray González	<u>REPARTIMENT</u>		
Escenografia Paco Azorín	Construcció d'escenografia Baeza Metal Mambo Decorados Sfumato Scnik Móvil	Chema Adeva <i>Píschik</i> Nelson Dante <i>Lopahim</i> Paco Déniz <i>Yepihodov</i>		
Vestuari Juan Sebastián Domínguez		Isabel Dimas <i>Firs</i>		
Il·luminació Ion Aníbal	Confecció de vestuari Sastrería Cornejo	Karina Garantivá <i>Dunyasha</i>		
Música i espai sonor Luis Miguel Cobo	Confecció del vestuari de Lyubov Andreyevna Ulises Mérida	Miranda Gas <i>Varya</i>		
Vídeo Pedro CHamizo	Attrezzo Amaya Cortaire Minirtracks	Carmen Gutiérrez <i>Sharlotta</i>		
Moviment Carlos Martos		Carmen Machi <i>Lyubov Andreyevna</i>		
Caracterització Chema Noci	Producció Centro Dramático Nacional	Isabel Madolell <i>Anyá</i>		
Ajudanta de direcció Nanda Abella		Fer Muratori <i>Cap d'estació</i>		
Ajudant d'escenografia Fer Muratori		Tamar Novas <i>Trofimov</i>		
Ajudant d'il·luminació David Vizcaíno		Didier Otaola <i>Yasha</i>		
		Secun de la Rosa <i>Gayev</i>		



Confieso mi fascinación por los tópicos en el teatro; llevo tiempo elaborando un inventario de estos hallazgos que otrora rebosaron asombro y vitalidad, y que con el tiempo han devenido en tediosos y consabidos clichés. Los hay para todos los gustos: desde artificiosos recursos gestuales hasta canónicos modelos teóricos de puesta en escena. El teatro –también y estrictamente *lugar común*–, requiere tanto del estereotipo –necesario para sentar unas bases necesarias de comunicación–, como de su recurrente impugnación; una continua reinención de signos en sintonía con las transformaciones del público y sus modos de percibir la realidad. Ahora bien, como sucede en tantos otros ámbitos, la resistencia a aceptar nuevos enfoques genera vehementes anclajes que suelen derivar en posturas dogmáticas y sentimentales limitadoras del arte y de la vida. De esto, por cierto, también nos habla *El jardín de los cerezos*.

Cuando un director se enfrenta al reto de servir alguno de los grandes textos del repertorio, sabe que más pronto que tarde le alcanzarán consabidos latiguillos del tipo: “No he visto a Valle por ningún lado”, “Shakespeare no aparece ni por asomo”; o, viniendo al caso: “Esto no es Chéjov”... Estas refutaciones, naturalmente, conllevan, aunque de modo difuso, su anverso alternativo: el platónico lugar donde habita el espíritu de Valle, el portentoso conjuro de las apariciones shakespearianas, lo que Chéjov es.

Pues bien, no sin esfuerzo, y una vez disipadas las brumas del in formulable anhelo idealista que alienta estos dictámenes, he logrado vislumbrar a ese Chéjov inmutable y esencial según dejan entrelucir sus irreducibles albaceas. Se trata de una suerte de ensoñación de eso que ha dado en llamarse “melancolía rusa”, sazónada de ahogados sentimientos, evocaciones emocionales del pasado, ensimismadas introspecciones psicológicas, muebles y objetos palpitantes de *memoria emotiva*, estancamiento de la acción y de los personajes, sombrillas, maletas, samovares, largas y ensimismadas pausas psicológicas, atmósfera de tedio desbordando la cuarta pared... todo ello revestido formalmente con un vestuario y un decorado de época característico de ese buen gusto y refinamiento parisino que estuvo tan en boga

entre la clase burguesa rusa finisecular. Esto, más o menos, es Chéjov para los que dicen saber lo que Chéjov es.

Ni que decir tiene que nuestro acercamiento difiere considerablemente de estos planteamientos; no porque nos haya movido la pretensión de servirnos del escritor ruso para contar algo diferente del original, sino porque una lectura del texto, directa y sin adherencias preceptivas, ha generado una realidad escénica muy alejada del consabido canon chéjoviano. Un canon cimentado sobre el exitoso montaje que llevara a cabo el mítico maestro Stanislavski, donde se aplicaron los postulados del movimiento naturalista al trabajo de los actores, pero que desoyó la palabra *clave* que el escritor escribiera inmediatamente después del título de su obra: “Comedia”. Tras el estreno tan sólo se alzó una voz discrepante para decir: “esto no es Chéjov”; la del propio Anton Paulovich Chéjov.

Sea como sea, *El jardín* expresa con pasmosa elocuencia la incertidumbre y vulnerabilidad de los seres humanos cuando, conscientes o no de ello, se hallan en decisivas encrucijadas vitales. Y es que el personaje principal de la obra no es otro que la propia vida desplegada con todos su matices y verdades contrapuestas; la vida entendida, no como un

El jardín expresa con pasmosa elocuencia la incertidumbre y vulnerabilidad de los seres humanos cuando, conscientes o no de ello, se hallan en decisivas encrucijadas vitales.

cuento absurdo lleno de furia y ruido, sino como un sutil juego tragicómico, acaso necesario para hacernos olvidar la ineludible tala a la que estamos abocados. El juego de la vida, con sus entrañables mascaradas para tratar de desactivar al aguafiestas del tiempo. Lo más noble, lo más risible, lo más digno, lo más

degradante de nuestra condición se concitan en este retrato grupal en que tan diáfananamente nos vemos reflejados. Espejo de palabras propiciadoras de un teatro que nos traspassa de poesía y verdad y que, como manifiesta la joven Anya tras escuchar las palabras de Trofimov (el eterno estudiante, trasunto del propio escritor), hacen que ya no volvamos a contemplar de la misma manera nuestro particular y consabido jardín.

Esto es Chéjov.





ACTIVITATS — EL JARDÍN
DE LOS CEREZOS

Introducció a l'obra
El jardín de los cerezos
17/04/19, 18 h
Vestíbul principal

ESPECTACLES EN CARTELL
I PROPERES ESTRENES

20/03/19 — 14/04/19

El futur
Helena Tornero
Sala Tallers

25/04/19 — 12/05/19

Stabat Mater
Antonio Tarantino
Magatzems

02/05/19 — 26/05/19

Orsini
Aleix Aguilà
Sala Tallers

15/05/19 — 22/06/19

El gran mercado del mundo
Calderón de la Barca
Sala Gran

CAFETERIA
RESTAURANT
DEL TNC

Àmplia varietat de
montaditos i entrepans.
Tapes per compartir que
canvien segons mercat.
En els espectacles amb
entreacte, menú Express,
Bon Vivant i Bon Vivant
Vegà per trobar-s'ho
tot a punt a l'entreacte
(imprescindible reserva
prèvia). Reserves:
933 065 729.



Patrocinador

Fotos: marcosGpunto
Disseny: Forma
DL B 10009-2019

Protectors

Damm
Fundació

Benefactors



Col·laboradors

